



# Programa de Inclusión de Personas con Discapacidad

## Análisis Ambiental y Social (AAS) y Plan de Gestión Ambiental y Social (PGAS)

---

INFORME DE CONSULTA PÚBLICA  
PROVINCIAS DE CHIRIQUÍ, DARIÉN,  
VERAGUAS Y COMARCA NGÄBE BUGLÉ

15 DE JULIO DE 2020

---

Elaborado por Amelia Landau  
Consultora Socioambiental del BID

---

Esta consultoría agradece el apoyo de las siguientes personas para el desarrollo de las consultas nacionales sobre el Programa de Inclusión de Personas con Discapacidad en Panamá:

**Lic. Miguel Atencio**  
*Subdirector de SENADIS*

**Lic. Joaquín Díaz**  
*Director Nacional de Promoción y Participación Ciudadana de SENADIS*

**Dayra Dawson**  
*Consultora Ministerio de Gobierno*

**Ana Grigera**  
*División de Género y Diversidad del BID*

**Juan Carlos Cesar Perafan**  
*Consultor Sociocultural*

**Erick Raúl Montezuma**  
**Julián Caballero**  
*Contactos en la Comarca Ngäbe Buglé*

---

## Tabla de contenido

<b>1. ANTECEDENTES</b>	<b>5</b>
1.1 Objetivos de la Consulta	6
1.2 Metodología	6
<b>2. PROCESO DE CONSULTA</b>	<b>6</b>
2.1 Fase Previa a la Consulta	7
2.2 Fase de Convocatoria	8
2.3 Fase de Consulta	9
2.4 Fase de Resultados para la Consulta en la Comarca Ngäbe Buglé	10
2.4.1 Resultados de la Consulta utilizando canales tecnológicos	10
2.4.1.1 Atención a PcD	10
2.4.1.2 Interculturalidad y medicina tradicional	11
2.4.1.3 Diseño del proyecto y localización	12
2.4.1.4 Aspectos ambientales y sociales	12
2.4.2 Resultados de la Consulta con el Donante	13
2.4.3 Resultados de la Consulta Presencial con actores de Llano Tugrí	14
2.5 Fase de Resultados para la Consulta en Veraguas	15
2.5.1 Situación de la actual sede de SENADIS	15
2.5.2 Nuevas instalaciones de SENADIS	15
2.5.3 Aspectos ambientales y sociales	16
2.6 Fase de Resultados para la Consulta en Darién	16
2.6.1 Atención a la discapacidad en Darién	16
2.6.2 Ampliación del Centro Reintegra en Darién	17
2.6.3 Aspectos ambientales y sociales	17
2.7 Fase de Resultados para la provincia de Chiriquí	18
<b>3. EVIDENCIAS</b>	<b>18</b>
<b>4. RECOMENDACIONES</b>	<b>21</b>

---

## Índice de Tablas

Tabla 1.	Cronograma de Consultas.....	7
Tabla 2.	Actores Claves que participaron del proceso de Consulta.....	8

---

## 1. ANTECEDENTES

En representación del Gobierno de Panamá, la Secretaría Nacional de Discapacidad (SENADIS) solicitó al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para desarrollar el Programa de Inclusión de Personas con Discapacidad (PcD) en Panamá. Como parte de los análisis previos para el desembolso del préstamo, se llevó a cabo un Análisis Ambiental y Social (AAS), un Plan de Gestión Ambiental y Social (PGAS) y, en el caso de la Comarca Ngäbe Buglé, se realizó también un Análisis Sociocultural. Los resultados de estos análisis y propuestas del PGAS debían ser sometidos a un proceso de validación por parte de actores claves en el marco de una consulta significativa, bajo los estándares del BID.

Si bien la consultoría desarrolló análisis y propuestas de gestión considerando los diferentes tipos de proyectos a ejecutar, se decidió que los proyectos que pudieran generar impactos no significativos y que por normativa local requerirían Estudio de Impacto Ambiental, serían los proyectos sometidos a consulta, a saber:

- Proyecto de construcción de la sede de SENADIS en la Veraguas.
- Proyecto de ampliación y rehabilitación del Centro Reintegra en Metetí, provincia de Darién.
- Proyecto de construcción de la sede de SENADIS y Centro Reintegra en la Comarca Ngäbe Buglé.

El resto de los proyectos involucran la rehabilitación y equipamiento interno de los siguientes Centros Reintegra en el país: Coclé, Colón, Chiriquí, Herrera y Los Santos y se manejarán estas adecuaciones con las medidas básicas planteadas en el PGAS. En ese sentido, ante la posibilidad de que en la provincia de Chiriquí se realizara una obra de construcción de oficina de SENADIS se decidió realizar una consulta para verificar esta alternativa.

Considerando la situación de pandemia que enfrenta Panamá y el mundo por efectos del COVID-19, se decidió entre BID-SENADIS-Consultores, asegurar que la consulta fuese significativa convocando a los actores claves que pudieran ser los más relevantes para la identificación de riesgos, impactos, oportunidades de mejora y obtención de licencia social en relación a la ejecución de los diferentes proyectos. De igual forma, fue necesario verificar que los actores convocados tuviesen la disponibilidad de utilizar alguna herramienta virtual de consulta, al no permitirse, al momento de la actividad, el ejercicio de reuniones ni la circulación libre a nivel nacional. En el caso de la Comarca Ngäbe Buglé, además de utilizar herramientas tecnológicas se logró desarrollar una jornada presencial con actores claves de Llano Tugrí, lugar donde se llevará a cabo el proyecto, para dar cumplimiento al proceso de consulta previa.

Los resultados de este proceso se presentan en este informe.

## 1.1 Objetivos de la Consulta

- Divulgar los principales componentes del Programa, los proyectos a ejecutar y los resultados del AAS y PGAS.
- Obtener retroalimentación de partes interesadas sobre aspectos claves del proyecto en los diferentes lugares donde se desarrollará y su opinión sobre los aspectos socioambientales relacionados a estas obras.
- Identificar oportunidades de mejora en la toma de decisiones sobre el proyecto, riesgos, impactos y manejo socioambiental durante las etapas de construcción y operación de las instalaciones.

## 1.2 Metodología

La consulta pública se fundamentó en un enfoque participativo, inclusivo y de género. Atendió a principios de Derechos Humanos e involucró los siguientes elementos claves:

### Accesibilidad a la Tecnología

- Uso de herramientas de consulta que facilitaran la participación a distancia del interlocutor. Luego de consulta previa con varios de los participantes se escogió la herramienta de conferencia telefónica vía Whatsapp para todos los lugares.

### Divulgación previa

- Se elaboró un video informativo que presenta los aspectos claves del proyecto y se puso a disposición de los actores claves.

### Consulta previa

- Coordinación con un enlace en la Comarca Ngäbe Buglé y Comité de Sede de Ciudad Buäbtí para llevar a cabo una reunión presencial con actores claves a nivel local, atendiendo a las medidas sanitarias por COVID-19.

### Identificación de actores claves y grupos de interés

- Se elaboró un listado, con el apoyo de SENADIS, de los principales actores gubernamentales, organizacionales y comunitarios que pudieran ser relevantes para la consulta en Veraguas y Darién. En el caso de la Comarca Ngäbe Buglé, se contó con el apoyo del Ministerio de Gobierno y líderes de la Comarca. Con base en este listado, se procedió a contactar a los actores, establecer su disposición a participar de la consulta y obtener información claves para su participación en una consulta virtual.

## 2. PROCESO DE CONSULTA

La consulta con partes interesadas se llevó a cabo en cuatro fases: preparación, convocatoria, consulta y resultados.

## 2.1 Fase Previa a la Consulta

Durante esta fase, el Organismo Ejecutor (SENADIS) designó a un equipo técnico para apoyar en el desarrollo de la consulta. Se realizó también un esfuerzo conjunto entre BID-SENADIS-Consultoría para la elaboración de un video que se utilizó como instrumento de divulgación. En conjunto con los actores claves, se seleccionaron las fechas de consulta y el canal de comunicación, como se muestra en la Tabla 1.

**Tabla 1.**  
**Cronograma de Consultas**

Proyecto	Lugar	Fecha	Hora	Canal de Comunicación
<b>Construcción de Sede de SENADIS y Centro REINTEGRA</b>	Comarca Ngäbe Buglé	Martes, 16 de junio	Entre 1:00 pm y 3:00 pm	Llamada por WhatsApp
		Miércoles, 17 de junio	Entre 10:00 am y 3:30 pm	
	Llano Tugrí	Martes, 7 de julio	9:00 am	Reunión en el Centro Básico de Llano Tugrí, con el apoyo de Julián Caballero, como coordinador
		Viernes, 10 de julio	10:00 am	
<b>Construcción de Sede de SENADIS</b>	Provincia de Veraguas	Jueves, 18 de junio	Entre 10:00 am y 1:30 pm	Llamada por WhatsApp
<b>Ampliación y mejoras al Centro REINTEGRA</b>	Provincia de Darién	Viernes, 19 de junio	10:00 am a 1:30 pm	Llamada por WhatsApp
		Lunes, 22 de junio	10:00 am	Llamada telefónica
<b>Viabilidad de terreno para sede de SENADIS</b>	Provincia de Chiriquí	Jueves, 25 de junio	2:30 pm	Zoom (video conferencia)

Se decidió que la consulta sería facilitada por la Consultora Socioambiental del BID y un representante de la SENADIS, a excepción del caso de la Comarca Ngäbe Buglé donde también participaría el especialista Sociocultural. Se consensuó con los actores que la consulta sería grabada para su posterior registro y análisis de resultados. En el caso de la reunión presencial en Llano Tugrí se realizó registro escrito y fotográfico de la actividad.

La consultoría elaboró un listado de partes interesadas identificados previamente para proceder a la convocatoria.



## 2.2 Fase de Convocatoria

A partir del listado de partes interesadas identificados se procedió a confirmar los datos de los participantes. La convocatoria a los involucrados ocurrió mediante envío de correos electrónicos y llamadas telefónicas.

En el caso de la Comarca Ngäbe Buglé, con el apoyo de la consultora del Ministerio de Gobierno, Dayra Dawson, se contactó al Sr. Julián Caballero, secretario de Jefe de Sitio del Congreso Comarcal, para contactar al Sr. Mario Tugrí, donante del terreno para la sede de SENADIS en Llano Tugrí. El Sr. Caballero ofreció, también, coordinar una reunión de consulta previa con líderes locales de este lugar. Con base en ese ofrecimiento y considerando que no se permitía el acceso de personas que no residen en la Comarca por causa del COVID-19, se decidió realizar una reunión telefónica entre SENADIS, la Consultora Socioambiental del BID y el Consultor sociocultural con el Sr. Caballero para instruirle sobre los aspectos claves del proyecto y los hallazgos de los estudios que deberían ser divulgados. Igualmente, se le hizo llevar vía imagen de WhatsApp, las principales preguntas de interés que tenían los consultores, tanto para el Sr. Tugrí como para los participantes de la consulta. Se le informó también el encabezado que debía llevar la lista de asistencia que él confeccionaría y se sugirió que se registrara la participación mediante registro fotográfico y notas de las respuestas de los participantes.

La convocatoria dentro de Llano Tugrí a los líderes se realizó vía oral, por parte del Sr. Julián Caballero, con el apoyo del Comité de Sede de Ciudad Buäbtí, durante la semana previa y durante la semana de la consulta. De igual manera, se hizo llegar un video desarrollado por SENADIS sobre el proyecto, como material de divulgación.

El listado final de los participantes que accedieron a la consulta se presenta en la Tabla 2.

**Tabla 2.**  
*Actores Claves que participaron del proceso de consulta*

Actor	Organización/Entidad
<b>COMARCA NGÄBE BUGLÉ</b> <b>(Llamadas por Whatsaap o Teléfono)</b>	
Demecio Case	Presidente del Congreso General de la Comarca Ngäbe Buglé
Edgar Zurdo	Arquitecto del municipio de Munä
Raymundo Palacio	Presidente interino del Congreso de la Comarca Ngäbe Buglé
Julián Caballero	Delegado del Congreso de la Comarca Ngäbe Buglé, Secretario de Jefe de sitio en Llano Tugrí
Silvia Salina	Presidenta de la Asociación de Agentes de Salud Tradicional Ngäbe (ASASTRAN)
Elsy Pedrol	Presidenta de la Coordinadora de Mujeres Ngäbe Buglé
Virgilio Rodríguez	Familiar de Persona con Discapacidad de Hato Pión, distrito de Mironó.
Mario Tugrí	Donante del terreno a SENADIS
<b>Reunión Presencial en Llano Tugrí, Comarca Ngäbe Buglé</b>	
<b>En la reunión presencial participaron 25 personas, entre la que destacan:</b>	



**Mario Tugrí** - Donante del terreno a SENADIS  
**Mariano Jiménez**-Comité Sede de Ciudad Buäbtí  
**Braulio Morales** – Bugo Day  
**Oscar Salinas, Celia Tugrí, Leonel Salinas, Gavino Guerra y Cecilia Santo** – Comité Pro-Desarrollo de SENADIS en la capital de la Comarca  
**Magdalena Tugrí** – Directora de la Escuela  
**Benito Guabo** – Juez de Paz  
**Albino Guerra** - Discapacitado  
**Julián Caballero** – Coordinador del Comité Pro-Desarrollo de SENADIS y facilitador de la reunión

#### VERAGUAS

<b>Mariela Donoso</b>	Directora Regional de SENADIS
<b>Vicente Castellero</b>	Honorable Representante del Corregimiento de Atalaya
<b>Agustín Santos</b>	Presidente de la Asociación de Personas con Discapacidad de Veragua
<b>Abdiel Batista</b>	Fundación Veragüense de Ciegos

#### DARIÉN

<b>Nadine González</b>	Alcaldesa del Distrito de Pinogana
<b>Víctor Ramos</b>	Ministerio de Salud. Director del Centro Materno Infantil de Metetí
<b>Lourdes Tapia</b>	Presidenta del Comité de Salud de Metetí
<b>Didacio Castillo</b>	Presidente Inclusión Darién
<b>Erick González</b>	Director de la Lotería Nacional en Darién y colaborador de programas de Inclusión Darién
<b>Graciela Zambrano</b>	Trabajadora Social
<b>Samuel Gómez</b>	Presidente de la Asociación de Personas con Discapacidad de Yaviza

#### CHIRIQUÍ

<b>Manuel Molina</b>	Presidente del Comité Parque Metropolitano de David (PAMEDA)
<b>Matyorie Chen</b>	Presidenta de la Red Nacional de Discapacidad

\*Cabe resaltar que la participación de la Lic. Matyorie Chen, por su condición de Presidenta de la Red Nacional de Discapacidad incluyó comentarios y recomendaciones sobre los diferentes proyectos a realizar a nivel nacional.

## 2.3 Fase de Consulta

El día previsto para la consulta se procedió a utilizar el canal de comunicación acordado. La SENADIS estuvo representada en el caso de Veraguas por el Lic. Miguel Atencio, Subdirector Nacional de SENADIS y, en el caso de Darién y la Comarca Ngäbe Buglé, estuvo representada por Joaquín Díaz, Director Nacional de Promoción y Participación Ciudadana de SENADIS. En todas las consultas participó la Consultora del BID para el AAS-PGAS, Amelia Landau y para la consulta en la Comarca Ngäbe Buglé se sumó Juan Carlos Perafan, Consultor para el Análisis Sociocultural.

Las llamadas fueron programadas para una duración de una (1) hora durante la cual se desarrolló la siguiente agenda:

- Presentación del Programa y Proyecto por parte del representante de SENADIS. Durante este momento, SENADIS expuso la importancia del Programa, sus diferentes componentes, la

---

situación actual de la atención a la discapacidad en la región y los elementos claves del proyecto previsto a ejecutar en cada lugar.

- Presentación de Resultados del AAS-PGAS por parte de la consultora socioambiental del BID quien expuso los principales resultados de los análisis ambientales y sociales en el área de estudio y los diferentes planes que forman parte del PGAS.
- Intercambio de preguntas y respuestas con los participantes, incluyendo preguntas claves emitidas por los consultores.

Durante esta fase se cumplió con el objetivo de promover la participación de los actores claves dentro del tiempo destinado a la llamada. Los principales resultados de la consulta se presentan en las secciones que siguen.

La reunión en la Comarca contó con una breve descripción del proyecto, resultados y recomendaciones del AAS, PGAS y Análisis Sociocultural. Además, se elaboraron preguntas claves, tanto para los participantes como para el donante del predio y se atendieron comentarios y recomendaciones de los participantes.

## **2.4 Fase de Resultados para la Consulta en la Comarca Ngäbe Buglé**

Para la Comarca Ngäbe Buglé los resultados de la consulta realizada se presentan en esta sección, incorporando los principales comentarios y recomendaciones de los participantes. Para mejor comprensión, se dividen los aportes en: resultados de la consulta utilizando canales tecnológicos, resultados de la consulta con el donante y resultados de la reunión presencial en Llano Tugrí.

### **2.4.1 Resultados de la Consulta utilizando canales tecnológicos**

En esta sección se muestran los resultados de la consulta realizada por vía telefónica o WhatsApp.

#### **2.4.1.1 Atención a PcD**

- Es importante mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad. Hay muchas que viven en área de difícil acceso.
- La atención es muy limitada por la dispersión de la población y la falta de recursos para movilizarse fuera de la Comarca para recibir atención.
- La adecuación intercultural es muy necesaria. Las personas con discapacidad son vistas como personas especiales dentro de la Comarca.
- El rol de la mujer es relevante porque es la que tiene la paciencia para atender a la familia y a las PcD.
- Los participantes validaron las propuestas surgidas del análisis sociocultural con respecto a:
  - Instalación de una casa de paso para que las PcD y familiar que acompaña puedan pernoctar en el sitio durante el tratamiento.
  - Incorporar un modelo de atención que incluya visitas domiciliarias.

- 
- Facilitar el traslado vehicular de las PcD.
  - Promover la atención a las PcD desde una dimensión intercultural, con participación de la medicina tradicional y la medicina occidental, incorporando mediadores culturales.

#### **Recomendaciones de los participantes:**

- Contar con un transporte es vital para apoyar al modelo domiciliario.
- Brindar docencia a los tutores de las PcD porque la atención debe ser diferenciada según tipo de discapacidad e incluir a las mujeres en el proyecto y las capacitaciones a realizar.
- Sensibilizar a las personas de la Comarca, pero también a nivel interinstitucional incluyendo la realización de convenios (MINSA, MIDES, SENADIS) para que no haya dualidad de proyectos y se produzca un sistema de referencia y contrarreferencia en la que ocurra una adecuada relación entre las partes.

#### **2.4.1.2 Interculturalidad y medicina tradicional**

- La Ley 10 incorpora la interculturalidad de la medicina tradicional con la medicina occidental. Se debe hacer un trabajo conjunto entre ambas respetando la cosmovisión indígena.
- Se está de acuerdo con las capacitaciones para el personal de medicina tradicional y que sea reconocido con el MINSA.
- Sobre el rol de la Asociación de Agentes de Salud Tradicional Ngäbes (ASASTRAN), se explicó que su rol es beneficiar a la Comarca, por lo que apoyan el proyecto. Consideran que como parte de la coordinación para su participación en el proyecto debe hacerse una planificación de fechas de trabajo y fechas de las capacitaciones. Ellos tienen centros de capacitación en las tres regiones de la Comarca (Pueblo Nuevo, Kuerima y en Cerro Sombrero) y un pequeño hospital que el MINSA ha estado ocupando con pacientes en observación por COVID-19. Cuentan también con áreas para cultivos y laboratorio. Además, ASASTRAN ofreció hacer una selección de personal técnico para que se incorpore a este proceso. Manifiestan estar dispuestos a capacitar al personal latino en aspectos de interculturalidad, la medicina tradicional y atención tradicional a PcD. Sin embargo, hicieron referencia a la necesidad de recursos para continuar su labor, debido a que, aunque tienen personal suficiente, no cuentan con fondos para su gestión, lo cual consideran su debilidad. Al respecto ASASTRAN aclaró que el MINSA no ha concretado la renovación del Convenio (que se realiza anualmente) y la organización espera que se realice para el 2021. El convenio realizado en 2016 nunca se hizo efectivo (se firmó en 2 ocasiones y no se les entregó el fondo de B/900,000.00-equivalente a B/300,000.00 por año). Este fondo sirve para pago de incentivos económicos a las parteras, médicos tradicionales y personal de ASASTRAN (farmacia, laboratorio y cultivos). En el presupuesto se incluyen capacitaciones, mantenimiento, adquisición de artefacto, pago de servicios, entre otros.

#### **Recomendaciones emitidas por los participantes y el consultor sociocultural**

- 
- Consultar la posibilidad de que se incorpore un apoyo económico a ASASTRAN para la gestión de las capacitaciones relacionadas con la atención a las PcD.

#### **2.4.1.3 Diseño del proyecto y localización**

- Es importante incorporar las raíces culturales dentro de los diseños, lo que hará más agradable en términos paisajísticos y culturales la edificación.
- Según el Arquitecto Municipal, no se identifica ningún problema en que se construya el proyecto algo fuera del área designada para uso institucional.
- El sitio seleccionado para el proyecto no presenta riesgos ni impactos ambientales debido a que el área es una zona de sabana donde no se prevé que puede haber tala u otras afectaciones.

#### **Recomendaciones emitidas por los participantes:**

- Reunirse con el Arquitecto del Municipio de Munä y el consultor del Plan de Ordenamiento Territorial de Llano Tugrí para dialogar sobre la incorporación de los diseños de forma culturalmente apropiada, verificar la ubicación del sitio con relación al esquema de ordenamiento territorial y los usos institucionales asignados.
- Anteriormente se hacía resolución de traspaso por parte del Juez de Paz directamente a la entidad que fuese a construir. Sin embargo, se están adoptando algunos mecanismos de la normativa nacional y el ordenamiento territorial para cumplir con las recomendaciones del Plan de Ordenamiento para Ciudad Buäbtí, por lo que es conveniente la relación entre los desarrolladores del proyecto y las autoridades municipales.
- Tomar en cuenta la dirección de los vientos en la ubicación de las edificaciones.

#### **2.4.1.4 Aspectos ambientales y sociales**

- Ninguno de los participantes de la consulta identificó riesgos o impactos ambientales significativos por causa del proyecto.
- El terreno asignado a SENADIS fue cedido hace varios años para la instalación de instituciones en la capital de la Comarca.
- No hay servicio de aseo en la Comarca ni agua potable, por lo que estos temas deben ser tomados en cuenta dentro del proyecto. Sin embargo, hay agua que puede ser utilizada para las actividades constructivas y, en cuanto al agua potable, se está gestionando un proyecto para solucionar este tema. En Llano Tugrí hay un lugar para la disposición de desechos orgánicos que puede ser utilizado para el proyecto, pero los desechos de construcción y otros deben ser trasladados fuera de la Comarca al sitio de disposición más cercano, lo que debe ser coordinado con las autoridades locales del municipio receptor.
- Hay personal calificado en la Comarca que pueden ser incorporados a una base de datos para que sean tomados en cuenta como profesionales durante la operación del proyecto. También

---

hay personal no calificado que debe ser tomado en cuenta para la construcción, de forma tal que la población se sienta partícipe del proyecto.

#### **Recomendaciones emitidas por los participantes:**

- Es importante lograr la coordinación intersectorial y regional para el éxito del proyecto.
- Incorporar a los médicos tradicionales es importante. Existe una legislación que establece la interculturalidad en la atención en la medicina tradicional y la medicina occidental.
- Incluir personas de la comunidad para que trabajen como mano de obra no calificada dentro del proyecto
- Utilizar la radio como medio de comunicación, pero también es importante coordinar la divulgación de información, a través de los Congresos Locales que forman parte del Congreso Comarcal y del MINSA Comarcal.
- Para evitar inconvenientes, antes de ingresar a ejecutar el proyecto se recomienda hacer docencia a la población sobre el proyecto a iniciar. Es importante involucrar a la comunidad, consultar e informar.
- Hay grupos universitarios de jóvenes de la Comarca que pueden ser útiles para apoyar en los procesos de sensibilización y participación para las etapas de construcción y operación del proyecto.

#### **2.4.2 Resultados de la Consulta con el Donante**

En la consulta con el donante, realizada vía telefónica, se pudo establecer:

- El donante validó que el terreno cedido a SENADIS fue donado por él para uso institucional al Comité de Sede de Buäbtí.
- El donante mantiene cultivos temporales en el entorno. Sin embargo, no pudo manifestar si estos cultivos se localizan dentro del área de donación.
- El donante está en conocimiento de la cesión a SENADIS.
- El donante está en conocimiento de que, previamente, el mismo predio había sido cedido al Ministerio de Educación (MEDUCA), entidad que nunca hizo uso o usufructo de este predio.

Durante esta consulta, realizada con el apoyo el Sr. Julián Caballero, este indicó lo siguiente:

- El terreno fue cedido a SENADIS porque el MEDUCA ha expresado, en varias ocasiones, que no lo utilizará porque es muy pequeño.
- El Sr. Caballero comprende que el Comité de Sede debe revocar la donación realizada previamente a MEDUCA y se comprometió a realizar esta gestión.

Luego de esta conversación, la consultora del BID procedió a contactar al enlace de SENADIS en la Comarca Ngäbe Buglé, Sra. Felicia Billboard, sobre los linderos del predio y la posibilidad de que fuese necesario un proceso de restitución de medios de vida al Sr. Tugrí. La Sra. Billboard manifestó que en el

---

área donde se realizó el levantamiento topográfico del predio cedido a SENADIS, actividad que se realizó con el apoyo de Ingeniería Municipal a nivel local, no se localiza ningún cultivo u otra actividad económica y tampoco se ubican estructuras que pudiesen ser afectadas por el proyecto.

Posteriormente, el día de la consulta presencial, se aplicó al Sr. Mario Tugrí, un cuestionario elaborado por el Consultor Sociocultural, cuyas respuestas fueron:

1. La relación familiar entre el Sr. Mario Tugrí, la Sra. Florinda Guerra (predios 37 y 38) y el Sr. Juan Tugrí (predio 53), es que la Sra. Florinda Guerra es su vecina y el Sr. Juan es un tío político del Sr. Mario Tugrí.
2. El derecho posesorio del predio cedido a SENADIS es del Sr. Mario Tugrí. No fue registrado ante Reforma Agraria.
3. El predio cedido a SENADIS fue puesto bajo administración del Comité de Sede hace 9 años (2011), desde que se certificó para MEDUCA.
4. Con el MEDUCA hubo un acuerdo de que se le iba a indemnizar, mejorar su vivienda y bienes muebles, pero no se llegó a ejecutar.
5. Previo a la cesión a MEDUCA el terreno era usado para pastaje de ganadería.
6. El terreno fue pasado al Comité de Sede debido a que, en aquel entonces, hubo una persona que pretendió donar el terreno sin tener derecho a esto, por lo que él, como poseedor, se comprometió a donarlo.
7. El Sr. Tugrí considera que no tiene derechos sobre el predio pero que se debe cumplir con la indemnización que iba a otorgar el MEDUCA.
8. El Sr. Tugrí ratifica que la donación del predio a SENADIS se realizó de forma voluntaria e indica que está dispuesto a donar algo más de terreno.

### **2.4.3 Resultados de la Consulta Presencial con actores de Llano Tugrí**

Los resultados de la consulta realizada con actores claves de Llano Tugrí durante una reunión presencial realizada en el Centro de Educación Básica General de Llano Tugrí se presentan seguidamente:

- Los participantes aceptan la instalación de SENADIS y el Centro Reintegra en Ciudad Buäbti.
- Los participantes consideran importante construir la Casa de Paso par atender a las personas de otros lugares de la Comarca que requieran atención.
- Los participantes desconocen a ASASTRAN. Esta organización no opera en Llano Tugrí.
- Los participantes están de acuerdo en que se incluya la atención domiciliaria a las personas con discapacidad.
- Los participantes consideran que el predio cedido a SENADIS no representa riesgo o impacto ambiental.
- Los participantes avalan las medidas del PGAS y las recomendaciones socioculturales del estudio.



### Recomendaciones emitidas por los participantes:

- Que SENADIS cumpla con su deber constitucional.
- Que el terreno cedido a SENADIS sea traspasado siguiendo las indicaciones de la donación.

Todos los participantes de la consulta manifestaron estar de acuerdo con el proyecto. El presidente del Congreso de la Comarca Ngäbe Buglé señaló que las autoridades tradicionales apoyan los proyectos que son de beneficio social. Consideran que los esfuerzos realizados por SENADIS-BID para realizar consultas con actores claves cumple con la previsión de consulta previa, libre e informada. Validan la importancia de la interculturalidad en todos los procesos relacionados con el proyecto.

***“Cuando nos toman en cuenta, nos sentimos en familia”***

Sr. Demecio Case

## 2.5 Fase de Resultados para la Consulta en Veraguas

Los principales resultados emitidos por los participantes de la consulta se sintetizan en los siguientes aspectos.

### 2.5.1 Situación de la actual sede de SENADIS

- La actual sede de SENADIS no cuenta con espacios disponibles para una adecuada atención a las PcD.
- La estructura se encuentra deteriorada, así como las áreas internas de la vivienda alquilada que se utiliza. Hay problemas para un acceso adecuado.

### Recomendaciones emitidas por los participantes:

- Realizar las mejoras necesarias para brindar un servicio adecuado a las PcD.

### 2.5.2 Nuevas instalaciones de SENADIS

- El lugar es considerado adecuado para la construcción de la sede de SENADIS, es un sitio céntrico y cuenta con el espacio necesario.
- El sitio cuenta con acceso a agua potable y energía eléctrica.
- El acceso se da a través de un camino que, actualmente, requiere mejoras.
- Hay un problema de transporte que podría afectar el traslado de las personas al lugar.

### Recomendaciones emitidas por los participantes:

- Apoyarse en las autoridades locales para que el proyecto se desarrolle exitosamente.

- Es necesario asegurar las mejoras a la carretera de acceso al sitio (debe ser asfaltado).
- El diseño debe incorporar un área adecuada para estacionamiento, accesos y baños adaptados para PcD.
- Se debe garantizar el compromiso del Estado para brindar mantenimiento de los equipos dentro de las instalaciones para evitar su deterioro.

### **2.5.3 Aspectos ambientales y sociales**

- No se perciben impactos que pudieran afectar el ambiente o a la población humana ya que el sitio seleccionado era una finca ganadera que ya había sido impactada previamente.
- El alcantarillado sanitario pasará aproximadamente a 2 km del sitio. La disposición de residuos se realiza en un vertedero cercano. Sin embargo, se está trabajando en la posibilidad de crear un relleno sanitario.

### **Recomendaciones emitidas por los participantes:**

- Hay que fortalecer los derechos de PcD y la participación dentro de la provincia para dar a conocer las necesidades y solución a esas necesidades de las PcD. Se debe promover la participación familiar.
- Se debe involucrar a la población local para que se empoderen del proyecto.

**En Veraguas los participantes de la consulta señalaron estar de acuerdo con la construcción de una nueva sede para la SENADIS en el sitio propuesto. Consideran necesario mejorar el camino de acceso y procurar el involucramiento de la población y familiares de los PcD.**

## **2.6 Fase de Resultados para la Consulta en Darién**

Los principales resultados emitidos por los participantes de la consulta se sintetizan en los siguientes aspectos.

### **2.6.1 Atención a la discapacidad en Darién**

- La atención se encuentra muy limitada por la dispersión poblacional en el territorio y factores que inciden en su movilización. Por ejemplo, costos de movilización, necesidad de uso de piraguas (pequeños botes) que no reúnen las condiciones para trasladar PcD o caminos en mal estado para llegar a los centros poblado y lugares como Metetí.
- Falta de lugares debidamente acondicionados para la atención de los PcD, no solo en Metetí, sino en Yaviza donde también se concentra un número importante de PcD de varias regiones que se atienden en el Centro de Salud de este lugar.
- Los costos de movilización son muy altos para trasladar PcD de diferentes lugares de Darién hasta Metetí.

- 
- Falta de recursos, capacitación profesional y apoyo a las organizaciones de PcD.

#### **Recomendaciones emitidas por los participantes:**

- Disponer de vehículos y bote acondicionado para la movilización de PcD al Centro Reintegra.
- Asegurar la presencia de personal calificado para la atención de las PcD.
- Lograr mayor apoyo de gobiernos locales.
- Incorporar atención a PcD que sean adultos porque la atención en el país está focalizada en atención a los niños.

#### **2.6.2 Ampliación del Centro Reintegra en Darién**

- El Centro Reintegra existente se localiza dentro de las instalaciones del Centro de Salud de Metetí, con limitado acceso para las PcD. No cuenta con espacio adicional para su ampliación debido a que el Centro se ubica entre una casa para funcionarios del Centro y una Casa Materna y hay unos modulares del Gorgas. Se localiza justo al lado de un Tanque de Reserva de Agua que también limita la ampliación. Requiere mantenimiento.
- Se estima que no más de 3 a 5 metros podría ser la ampliación en la actual edificación.
- De ampliarse, debería construirse una segunda planta.
- El Centro Reintegra actualmente lo utiliza el Instituto Panameño de Rehabilitación Especial (IPHE) cuya atención puede ser semanal o quincenal. La única terapeuta con que contaba el Centro Reintegra fue trasladada hace tiempo a otra provincia y no fue nombrado reemplazo. Esta es la razón por la que se autorizó al IPHE a utilizarlo. En estos momentos sirve para atender personas con COVID-19.

#### **Recomendaciones emitidas por los participantes:**

- Hay un Centro de Capacitación cerca al Centro Materno Infantil que puede ser utilizado para capacitación a familias de PcD.
- Considerar la instalación de un albergue para que las personas puedan pernoctar en el sitio durante el periodo de atención.
- Procurar establecer centros de atención no solo en Metetí, sino en Yaviza y La Palma.
- Contar con la Alcaldía de Pinogana para agilizar los trámites necesarios para la construcción.
- Hay un área a 25 km de Metetí en Canclón, hacia el área de Yaviza, donde hay un Centro de Salud que cuenta con suficiente espacio para establecer el Centro Reintegra.

#### **2.6.3 Aspectos ambientales y sociales**

- Ninguno de los participantes considera que se pueden producir impactos ambientales y sociales negativos por causa del proyecto.
- Es importante involucrar a la población local para que se empoderen del proyecto.

- Otros actores claves a involucrar son: Servicio Nacional de Fronteras (SENAFRONT), Club Rotario de Darién, Iglesia Cuadrangular de Darién, Vicariato de Darién y Fundación Pro-Niños de Darién.
- Los accesos para PcD tendrían que ser considerados y adecuados para que los vehículos no obstaculicen estos accesos.

**Todos los participantes de la consulta consideran de gran importancia el Programa de Inclusión de Personas con Discapacidad en Panamá y el proyecto de ampliación del Centro Reintegra. Sin embargo, recomiendan identificar alternativas de terreno, considerando lo limitado del espacio donde se ubica actualmente o identificar la viabilidad de facilitar la atención a las PcD en diferentes lugares de Darién, considerando lo extenso del territorio de la provincia.**

## **2.7 Fase de Resultados para la provincia de Chiriquí**

En Chiriquí, la consulta se centró en investigar la viabilidad de un terreno ubicado dentro de las instalaciones del futuro Parque Metropolitano de David, en el distrito de David, para instalar una nueva sede de SENADIS en la provincia, considerando un ofrecimiento realizado por autoridades locales.

La consultoría decidió consultar al Dr. Manuel Molina, presidente del Comité del Parque Metropolitano de David sobre esta posibilidad y el Dr. Molina fue tajante al afirmar que no se cuenta con espacios dentro del PAMEDA que pudieran ser utilizados para instalar la sede de SENADIS. Más aún, explicó las características del futuro Parque y el estado actual de desarrollo de su infraestructura. El Dr. Molina propuso y ofreció el apoyo para investigar otros posibles lugares que pudieran ser funcionales para el proyecto.

Ante estos resultados, se desestimó por parte de SENADIS-BID la alternativa y se espera, a futuro, ya no como parte del Programa, repensar la construcción de estas instalaciones.

Por otro lado, los aportes de la Lic. Matyorie Chen para Chiriquí (sus comentarios para los demás proyectos están insertos en los diferentes acápites), se refieren a la necesidad de mejorar las instalaciones, pero también la atención a las PcD adultas, que son las que menos oportunidades tienen de acceder a la continuidad de los servicios de rehabilitación e integración.

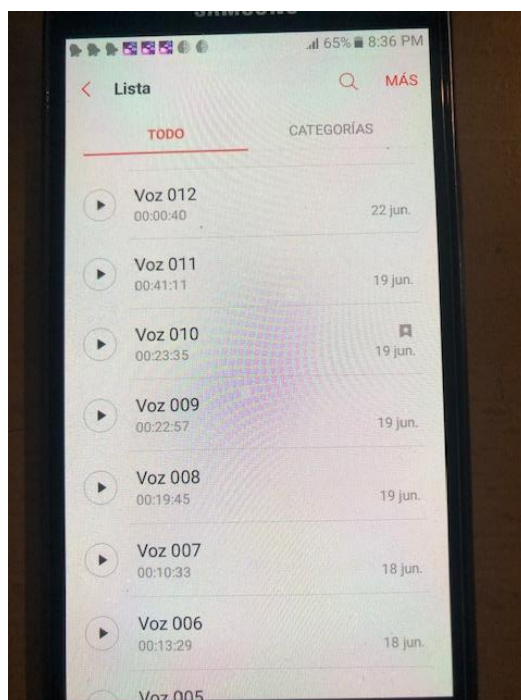
## **3. EVIDENCIAS**

Para el proceso de divulgación de información previa a la consulta se utilizó el recurso de video informativo que fue enviado a los participantes.



Parte del video distribuido como mecanismo de divulgación del Proyecto.

Los aportes de los participantes de la consulta fueron registrados mediante notas de voz utilizando el teléfono como vehículo de registro de información. En el caso de la consulta por Zoom se realizó registro fotográfico.



Parte de las notas de voz que registran las intervenciones de los participantes de la consulta

16



Llamada por Zoom con el Dr. Manuel Molina de PAMEDA, Chiriquí





Momentos de la reunión en Llano Tugrí, Comarca Ngäbe Buglé

En el Anexo 1 se incluye el listado de asistencia de las personas que participaron de la reunión en Llano Tugrí y el documento de respuestas enviado por el Sr. Julián Palacios quien registró las opiniones de los participantes.

#### 4. RECOMENDACIONES

- Identificar oportunidades de relacionamiento con actores claves a nivel local que promuevan el empoderamiento con el Programa de Inclusión de Personas con Discapacidad en cada región.
- Buscar mecanismos para la comunicación y consulta con partes interesadas, tomando en cuenta las restricciones por COVID-19, pero atendiendo a las limitaciones que se producen por el alcance intermitente de herramientas como WhatsApp e internet en las diferentes regiones, especialmente Darién y la Comarca Ngäbe Buglé.
- Dar seguimiento al status de cesión del predio en Llano Tugrí a MEDUCA (anulación), verificar compromiso de MEDUCA con el Sr. Tugrí y determinar, fehacientemente, la afirmación de que en el predio cedido no hay actividad económica en ejercicio por parte del Sr. Tugrí, así como verificar la conveniencia de una cesión de predio adicional según sugirió el Sr. Tugrí.
- Asegurar la asignación de una figura de enlace en la Comarca Ngäbe Buglé que sea responsable del manejo de las relaciones comunitarias y mecanismo de quejas durante la construcción del proyecto en esta región.
- Tomar en consideración que, en el caso de los proyectos que implican construcción, se deben realizar, posteriormente, Estudios de Impacto Ambiental que involucrarán, a su vez, un proceso de consulta específico.

## ANEXO 1

COMARCA NGABE BUGLE,  
PROGRAMA DE PERSONA CON DISCAPACIDAD, SENADIS,  
BID,  
CONSULTA LLANO TUGRI.

FECHA. 10-7-2020

LISTADOS DE ASISTENCIA.

	NOMBRE	CEDULA	ORGANIZACION	TELEFONO
1.	Amado Mendez			
2.	Alfredo Latorre			
3.	Orlando Chandra			
4.	Leonel Salinas Reyes			
5.	Jose Gonzalez			
6.	Belia Tugri			
7.	Bertha Tugri			
8.	Fernando Tugri			
9.	María Tugri			
10.	Amorin Tugri			
11.	Enrique Sanchez			
12.	Ofelia Tugri			
13.	Alfonso Tugri			
14.	Enrique Tugri			
15.	Enrique Tugri			
16.	Enrique Tugri			
17.	Enrique Tugri			
18.	Enrique Tugri			
19.	Benito Tugri V			
20.	Enrique Tugri S			
21.	Enrique Tugri			
22.	Enrique Tugri			
23.	Enrique Tugri			
24.	Enrique Tugri			
25.	Enrique Tugri			
26.	Enrique Tugri			
27.				
28.				
29.				
30.				

firma: [Firma] [Redacted]  
Coor. [Redacted]

Comarca Ngäbe Buglé  
Distrito de muna  
Corregimiento de Diká

Planotugi 23/6/2020.

Comité Pro-Desarrollo de Seradis  
en la capital de la comarca.

Presidente: Oscar Salina,

Secretario: Celia Tugri.

Tesorero: Leonel Salina.

Fiscal: Gavino Guerra.

Vocal: Cecilia Santo.

Coordinador: Julián Caballero.



## **PREGUNTA**

1. ¿Qué opinan de que SENADIS Y EL CENTRO REINTEGRA se instale en llano tugrí, dentro de ciudad बातды?

R. Se acepta la instalación del senadis y centro reintegra en la ciudad बातды.

2. ¿Qué piensa de la iniciativa de que además de que se hagan esta instalación se construya una casa de paso para que las personas que van a atenderse y que vengan de otros lugares puedan pernotar allí?

R. Es importante que se construya la casa de paso para atender persona de otro lugar.

3. ¿Cómo ven la posibilidad de una atención cultural, con el apoyo y colaboración de ASASTRAN y personal capacitado?

R. La población desconoce a ASASTRAN.

4. ¿Están de acuerdo en que se incluya la atención domiciliaria a las personas con DISCAPACIDAD?

R. Si están de acuerdo.

5. ¿Qué recomendaciones le harían a SENADIS -Centro Reintegra para su labor en la comarca?

R. Que el SENADIS cumpla con todo su deber constitucional.

6. ¿Considerando el predio cedido a SENADIS, hay algún impacto o riesgo al ambiente que se deba tomar en cuenta?

R. El predio cedido a SENADIS no representa riesgo o impacto ambiental.

7. ¿Es factible solucionar el hecho de que antes de que se cediera el predio a SENADIS, se le había cedido a MEDUCA, o cuales serían los pasos a seguir?

R. que se realice el traspaso del terreno a SENADIS con la indicación del donante.

### PREGUNTA A MARIO TUGRI.

1. ¿Cuál es la relación familiar entre Mario y Florinda Guerra y Juan Tugrí, que tienen los predios 37 y 38 (Florinda) y 53 (Juan) de lo que levanto PNUD – proyecto en 2016?

R. Florinda es solo mi vecina y Juan es mi tío político.

2. ¿El derecho posesorio del predio cedido a SENADIS de quien es y si fue registrado en REFORMA AGRARIA de la comarca?

R. El derecho posesorio es mío y no a sido registrados por la reforma agraria.

3. ¿Desde cuándo se puso el terreno bajo administración de comité de CEDE?

R. Hace 9 años desde que se certificó para meduca.

4. ¿Hay algún acuerdo con el señor Tugrí?

R. hubo un acuerdo, que a meduca le correspondía a indemnizarme, mejorar mi vivienda y bienes muebles. Hasta el momento no se ha cumplido.

5. ¿Por qué el cedió el terreno?

R. Hubo una persona que no era propietario y pretendía donar mi terreno, al enterarme me vi comprometido a donarlo.

6. ¿Qué uso tenía el terreno antes?

R. El terreno era usado para pastaje de ganaderías.

7. ¿Crees que aun tienes algún derecho sobre el predio?

R. Ya no tengo derechos sobre el predio, pero se debe cumplir con la respuesta de la pregunta # 4.

Observación: Por favor ratificar que la donación del predio a SENADIS fue voluntario.

R. Atraves de la consulta que me hicieron la donación lo hice de manera voluntario además e decidido ampliar un poco más.